

Ça bouge en France : l'Alsace

Thèmes

Reportage de 3 minutes - Niveau B2

France, francophonie,
langue française

Concept

TV5MONDE vous propose de découvrir des régions en France. Richesses culturelles, paysages, activités sportives, festivals d'été. Autant de pistes pour organiser un séjour en fonction de ses goûts...

Contenu

Pour visionner les reportages « Ça bouge en France... l'Alsace », allez sur le site <http://cabouge.tv5monde.com>

Durée du reportage : 3'

Synopsis : Reportage sur la région de l'Alsace. On y voit des images de la Cité de l'Automobile à Mulhouse, du château fort de Haut-Koenigsbourg, du site de Breitenbach où l'on peut faire de l'accrobranche et de Strasbourg. Ce reportage est ponctué de témoignages qui illustrent les aspects touristiques et culturels particuliers à cette région.

Découpage en séquences : les séquences s'organisent autour de 4 lieux.

1. Strasbourg :

- Court commentaire sur la capitale régionale et ses caractéristiques.

2. Breitenbach

- 1^{re} séquence : Court commentaire du journaliste sur les caractéristiques de ce lieu.
- 2^e séquence : Un animateur du parc rappelle comment utiliser les mousquetons.
- 3^e séquence : Un homme donne son opinion sur le parc Alsace Aventure.

3. Le Haut-Koenigsbourg

- 1^{re} séquence : Court commentaire sur les caractéristiques de ce lieu.
- 2^e séquence : Des animateurs du château se présentent et apostrophent l'équipe de tournage.

4. Mulhouse

- 1^{re} séquence : Court commentaire sur les caractéristiques de ce lieu.
- 2^e séquence : Un homme présente la Cité de l'Automobile, ce que l'on y voit.
- 3^e séquence : Très court commentaire sur ce qu'on peut faire à la Cité de l'Automobile.
- 4^e séquence : Un homme intervient quelques secondes pour donner une précision sur la Cité de l'Automobile.
- 5^e séquence : Mulhouse la nuit. Une Mulhousienne se présente.

5. Strasbourg

- 1^{re} séquence : Court commentaire qui annonce le retour à Strasbourg. Deux jeunes étudiants interviennent pour vanter le caractère convivial de la ville.
- 2^e séquence : Court commentaire sur les nuits électroniques.

Transcription

Cliquez [ici](#) pour accéder à la transcription.

Objectifs

- Objectifs pragmatiques :
 - comprendre des informations sur région de France
 - parler d'un séjour en Alsace
 - parler de la place des langues régionales dans son pays
- Objectifs (socio-)linguistiques :
 - réviser les temps du passé
 - apprendre des expressions françaises imagées
- Objectif (socio-)culturel :
 - discuter des langues régionales

Comprendre

Activité 1

Dans un premier temps, visionner le document sans le son pour faire identifier la situation de communication.

Faites l'activité 1.

Mise en commun.

Pistes de corrections :

C'est un reportage sur une région de France. Il s'adresse à des touristes. Il aurait pu être réalisé par le Conseil régional de l'Alsace ou par un office de tourisme alsacien.

Activité 2

Visionner le document avec le son pour réaliser l'activité 2. Faire une mise en commun en grand groupe. Vérifier les réponses données en montrant à nouveau le reportage sans le son.

Pistes de corrections :

1. Strasbourg : une voix off pour faire un court commentaire sur la capitale régionale et ses caractéristiques.

2. Breitenbach

Une voix off pour faire un court commentaire sur les caractéristiques de ce lieu.

Un animateur du parc qui rappelle comment utiliser les mousquetons.

Un homme donne son opinion sur le parc Alsace Aventure.

3. Le Haut-Koenigsbourg

Une voix off pour faire un court commentaire sur les caractéristiques de ce lieu.

Des animateurs du château, en habit du Moyen-Âge, interviennent dans un vieux français.

4. Mulhouse

Une voix off pour faire un court commentaire sur les caractéristiques de ce lieu.

Un homme présente la Cité automobile. Il explique ce qu'on peut y voir.

Un homme intervient quelques secondes pour donner une précision sur la Cité de l'Automobile.

Une habitante de Mulhouse se présente, elle explique qu'elle est d'origine étrangère.

5. Strasbourg

Deux jeunes étudiants interviennent pour vanter le caractère convivial de la ville.

Une voix off fait un court commentaire sur les nuits électroniques de Strasbourg.

Étudier

Activité 3

Passer de nouveau le reportage et demander aux apprenants de compléter la première partie de l'activité 3. Mettre les réponses en commun.

En petits groupes, les apprenants répondent ensuite aux questions 2 et 3. Mise en commun.

Pistes de corrections :

1. a. À quelques encablures de Strasbourg, immergez-vous en pleine nature au Parc Alsace Aventure où vous risquez fort d'apercevoir de **drôles d'oiseaux** dans les arbres !
- b. Y'a toujours le moyen de bien **s'éclater**. Autant physiquement, que psychologiquement, là, **c'est le top** !
- c. **Restons perchés** ! Culminant à 800 mètres d'altitude au château, le château du Haut-Koenigsbourg est l'un des sites les plus visités de France et tout y est fait pour que l'on se croie au Moyen Âge...
- d. C'est **vachement** bien, l'ambiance est sympa parce qu'il y a beaucoup d'étudiants en centre-ville.
- e. Vous en prendrez enfin **plein les mirettes** aux nuits électroniques de l'Ososphère. Eh oui, ça bouge en Alsace.

2. C'est un niveau de langue assez familier, peut-être parce que le reportage s'adresse à des jeunes gens. L'emploi de ce vocabulaire et le montage (succession rapide de plans) engendrent un certain dynamisme.

3.
 - a. Des oiseaux étranges.
 - b. S'amuser. / C'est génial !
 - c. Restons en hauteur ou dans les hauteurs.
 - d. Très.
 - e. Plein les yeux.

Écrire, parler

Activité 4

Mettre les étudiants par groupe pour faire l'activité 4. Le jeu de rôle leur permettra de reprendre les informations vues dans le reportage.

Activité 5

Il s'agit ici de proposer aux étudiants une tâche qui s'inscrit dans un contexte de communication.

Chaque groupe doit réaliser une partie de l'exposition. Ainsi, lors de la mise en commun chacun des groupes apportera une information complémentaire.

Dans un deuxième temps, lors de la mise en commun, pour que les étudiants aient une écoute active et non passive lors des présentations, on demandera à chaque groupe d'évaluer ces présentations : proposer des critères d'évaluations ou les déterminer avec les étudiants.

Exemple de grille d'évaluation :

	Pas très intéressant	Plutôt intéressant	Très intéressant
Clarté de la présentation			
Originalité de la présentation (documents sélectionnés)			
Intérêt des documents et du discours			
Rythme de la présentation : voix, gestuelle...			

Activité 6

Dans cette activité les étudiants doivent échanger sur un thème polémique : le statut des langues régionales. L'enseignant peut apporter des articles sur ce thème ou faire consulter des sites internet :

<http://conventions.coe.int/Treaty/fr/Treaties/Html/148.htm>

<http://www.youtube.com/watch?v=6WnsHGCPcxU>

<http://www.youtube.com/watch?v=EG3Up-NebL8>

<http://www.youtube.com/watch?v=tF7uFSAFqMU>

Pour aller plus loin

Activité 7

Dans le cadre des « Journées régionales », vous organisez une exposition. Cette exposition s'appellera « Mon pays, ses langues et ses régions ». Votre intervention devra durer une quinzaine de minutes. Illustrez votre présentation avec des photographies.

Transcription

Ça bouge en France vous emmène en Alsace.

Voix off

Capitale économique et culturelle de l'Alsace, Strasbourg a su brasser le meilleur des cultures rhénanes et françaises. Son centre historique, autour de la cathédrale et dans le pittoresque quartier de la Petite France, est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Siège du Parlement européen, c'est une ville résolument cosmopolite.

Breitenbach

Voix off

À quelques encablures de Strasbourg, immergez-vous en pleine nature au Parc Alsace Aventure où vous risquez fort d'apercevoir de drôles d'oiseaux dans les arbres !

Une personne qui fait de l'accrobranche

C'est parti.

Instructeur

Alors, la progression, je vous rappelle, c'est un mousqueton l'un après l'autre, et toujours, un dans un sens, un dans le sens opposé.

Une personne qui fait de l'accrobranche

Y'a toujours le moyen de bien s'éclater. Autant physiquement, que psychologiquement, là, c'est le top.

Haut-Koenigsbourg

Voix off

Bon, restons perchés ! Culminant à 800 mètres d'altitude, le château du Haut-Koenigsbourg est l'un des sites les plus visités de France et tout y est fait pour que l'on se croie au Moyen Âge...

Le tavernier

Mais j'suis point un chevalier, moi, j'suis Franz le tavernier... Mais qu'est-ce que vous me voulez avec cet argent du diable là.

La tavernière

J'habite dans la taverne, il faut venir là avec vos bons zèbres là. Je leur donnerai un petit coup d'hypocras.

Mulhouse

Voix off

En route pour Mulhouse, à l'indéniable petit côté suisse. Ses nombreux musées mettent en avant son riche passé industriel, comme la Cité de l'Automobile.

Emmanuel Bacquet, Directeur de la Cité de l'Automobile

Bienvenue à la Cité de l'Automobile. La collection Schlumpf, la plus grande et la plus fabuleuse collection automobile du monde. Ici, vous allez trouver plus de 500 véhicules : des Bugati, les Mercedes, les Rolls Royce, les Ferrari.

Voix off

On peut même y faire des tonneaux ou démarrer des voitures à la manivelle...

Emmanuel Bacquet, Directeur de la Cité de l'Automobile

Eh oui, la Cité de l'Automobile, c'est aussi des voitures modernes et qui roulent !

Voix off

Pleins feux désormais sur les nuits de Mulhouse...

Une habitante de Mulhouse

Mulhousienne d'adoption, je suis d'origine éthiopienne. Mulhouse, c'est une ville qui m'a accueillie, où je me sens bien.

Voix off

Retour à Strasbourg et... convivialité au programme !

Un jeune Strasbourgeois

C'est vachement bien, l'ambiance est sympa parce qu'il y a beaucoup d'étudiants en centre-ville.

Une jeune Niçoise

Je viens de Nice. Et c'est vrai que je viens à Strasbourg parce que c'est très convivial.

Une jeune Strasbourgeoise

L'Alsace, c'est merveilleux !

Voix off

Vous en prendrez enfin plein les mirettes aux nuits électroniques de l'Ososphère. Eh oui, ça bouge en Alsace.

[Retour](#)